



**SWISS PEAK WIRELESS  
HEADPHONE V3**

**P329.451**

**[www.swiss-peak.com](http://www.swiss-peak.com)**

---

## Content

English	_____	p. 3
Nederlands	_____	p. 5
Deutsch	_____	p. 7
Français	_____	p. 9
Español	_____	p. 11
Svenska	_____	p. 13
Italiano	_____	p. 15
Polski	_____	p. 17

---

## ENGLISH



1. Power on/off, Pause/Play, Pick up/End call.
2. Volume+ / Next Track
3. Volume- / Previous Track
4. MIC
5. AUX in port
6. Micro USB port
7. LED indicator light (BT)

### **SPECIFICATION:**

Battery capacity:	300mAh
BT version :	5.0
Pairing name :	"Swiss Peak"
Charging time:	1.5 hours
Playing time:	16 hours
Speaker driver:	40mm
S/N Ratio:	≥90dB
Frequency range:	20Hz-20KHZ
Operation range :	10M

### **CHARGING:**

1. Connect the charger to the charging port.
2. While charging the LED indicator will be solid red. When fully charged the LED indicator will turn blue.

---

**PAIRING:**

1. Turn on the headphones by pressing and holding down the phone button on the headphones for three seconds
2. The device's LED indicator will illuminate. The LED indicator light will blink between red and blue when it is in pairing mode.
3. On the mobile device (smartphone/tablet) turn on the BT connection.
4. Select "Swiss Peak" in the available Wireless devices on your mobile device.

**To reconnect:**

Simply turn on the headphones and have BT turned on your mobile device and the headphones will automatically reconnect.

**FAQ:**

- How far will the Bluetooth headphones work from the paired device? The Bluetooth will stay connected to the paired device up to 30ft/10M
- Headphones will not connect to phone: Be sure the headphones and phone are in pairing mode
- No sound on headphones: Make sure the headphones are properly paired and connected to the phone and be sure you are within the 30ft/10M distance
- Headphones will not start: Make sure the headphone is charged

**NOTICE:**

1. Keep the product dry; do not place the product in damp places
  2. Keep out of direct sunlight and high temperatures High temperatures may result in damage
  3. Keep out of cold temperatures, this will help avoid internal damage
  4. Do not disassemble the product
  5. Avoid dropping the headphones
  6. Do not continue to charge the headphones over 10 hours
  7. When charging use the Micro USB charging cord that came with the headphones.
-

---

## NEDERLANDS

### OVERZICHT APPARAAT:



1. Aan/uit-knop, Pauze/Afspelen & Oproep beantwoorden/oproep beëindigen
2. Volume+ / Volgende nummer
3. Volume- / Vorige nummer
4. Microfoon
5. Aux in-poort
6. Micro USB poort
7. LED indicator lampje (BT)

### SPECIFICATIE:

Batterijvermogen:	300 mAH
Bluetooth-versie:	5.0
Naam voor koppelen:	"Swiss Peak"
Oplaadtijd	1.5 uur
Afspeeltijd:	16 uur
Speakerschijf:	40mm
Signaal-ruisverhouding:	≥ 90dB
Frequentiebereik:	20Hz-20KHZ
Werkbereik:	10 m

### OPLADEN:

1. Sluit de oplader aan op de oplaadpoort.
  2. Tijdens het opladen begint het ledlampje rood te branden. Wanneer het product volledig is opgeladen, zal het ledlampje blauw worden.
-

---

### **EERSTE KOPPELING:**

1. Schakel de hoofdtelefoon in door de telefoonknop op de hoofdtelefoon drie seconden ingedrukt te houden
2. Het ledlampje van het apparaat begint te branden. Het ledlampje knippert rood en blauw wanneer het apparaat in de koppelmodus staat.
3. Schakel BT in op het mobiele apparaat (smartphone/tablet).
4. Selecteer 'Swiss Peak' in de lijst met draadloze apparaten op je apparaat.

### **VEELGESTELDE VRAGEN:**

- Wat is het maximale bereik van de BT-hoofdtelefoon ten opzichte van het gekoppelde apparaat? Het BT-apparaat blijft tot 10 m gekoppeld met het apparaat.
- Hoofdtelefoon maakt geen verbinding met telefoon: zorg dat de hoofdtelefoon en de telefoon in de koppelmodus staat
- Geen geluid vanuit de hoofdtelefoon: zorg dat de hoofdtelefoon is gekoppeld en verbonden met de telefoon en dat je binnen 10 m afstand bent.
- Hoofdtelefoon start niet op: zorg dat de hoofdtelefoon is opgeladen.

### **OPMERKINGEN:**

1. Houd het product droog; bewaar het niet op een vochtige plaats.
  2. Stel het product niet bloot aan direct zonlicht en hoge temperaturen. Hoge temperaturen kunnen het product beschadigen.
  3. Stel het product niet bloot aan koude temperaturen. Hierdoor kan interne schade worden voorkomen.
  4. Haal het product niet uit elkaar.
  5. 5.Laat de hoofdtelefoon niet vallen.
  6. Laad de hoofdtelefoon niet langer op dan 10 uur achter elkaar.
  7. Gebruik de meegeleverde micro-USB-kabel om de hoofdtelefoon op te laden.
-

---

# DEUTSCH

## LAYOUT DES GERÄTS:



1. Ein/Aus-Taste, Pause/Wiedergabe & Anruf annehmen/beenden
2. Lautstärke+/nächster Titel
3. Lautstärke-/vorheriger Titel
4. MIC
5. AUX in-Anschluss
6. Micro USB Port
7. LED-Kontrollleuchte (BT/ANC)

## TECHNISCHE DATEN:

Akkukapazität:	300 mAh
BT-Version:	5.0
Name für die Kopplung:	„Swiss Peak“
Aufladezeit:	1.5 Stunden
Wiedergabezeit:	16 Stunden
Lautsprechertreiber:	40 mm
Signal-/Rauschverhältnis:	≥ 90dB
Frequenzbereich:	20Hz-20KHZ
Reichweite:	10 m

## LADEN:

1. Das Ladegerät mit dem Ladeanschluss verbinden.
  2. Beim Aufladen leuchtet die LED-Anzeige durchgehend rot. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED-Anzeige blau.
-

---

## **KOPPELN:**

1. Zum Einschalten der Kopfhörer die Telefontaste an den Kopfhörern drei Sekunden lang gedrückt halten.
2. Die LED-Anzeige des Geräts leuchtet auf. Im Pairing-Modus wechselt die LED-Anzeige zwischen rot und blau.
3. Am mobilen Gerät (Smartphone/Tablet) die BT-Verbindung einschalten.
4. Aus den am mobilen Gerät verfügbaren Drahtlos-Geräten „Swiss Peak“ auswählen.

## **HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN:**

- Über welche Entfernung vom gekoppelten Gerät funktionieren die BT-Kopfhörer? BT bleibt über 30 Fuß/10 m mit dem gekoppelten Gerät verbunden.
- Die Kopfhörer verbinden sich nicht mit dem Telefon. Darauf achten, dass Kopfhörer und Telefon im Pairing-Modus sind.
- Kein Ton am Kopfhörer. Darauf achten, dass die Kopfhörer richtig gekoppelt und mit dem Telefon verbunden sind sowie die Entfernung von bis zu 30 Fuß/10 m eingehalten wird.
- Die Kopfhörer booten nicht. Darauf achten, dass die Kopfhörer geladen sind.

## **HINWEIS:**

1. Das Produkt trocken halten. Das Produkt nicht an feuchte Stellen legen.
  2. Vor direktem Sonnenlicht und hohen Temperaturen schützen. Hohe Temperaturen können Schäden verursachen.
  3. Vor kalten Temperaturen schützen. Dadurch lassen sich Schäden im Inneren vermeiden.
  4. Das Produkt nicht zerlegen.
  5. Die Kopfhörer nicht fallen lassen.
  6. Die Kopfhörer nicht mehr als 10 Stunden lang laden.
  7. Zum Aufladen das mit dem Kopfhörer mitgelieferte Micro-USB-Ladekabel verwenden.
-



---

## FRANÇAIS

### PRÉSENTATION DE L'APPAREIL :



1. Bouton de commande (marche/arrêt, Pause/Lecture & Prise d'appel et raccrochage)
2. Volume+/Titre suivant
3. Volume-/Titre précédent
4. MIC
5. Port entrée AUX
6. Port Micro USB
7. Témoin lumineux LED (BT)

### SPÉCIFICATIONS :

Capacité de la batterie :	300mAh
Version BT :	5.0
Nom de l'appariement :	« Swiss Peak »
Durée de chargement :	1.5 heure
Autonomie de lecture :	16 heures
Driver du haut-parleur :	40mm
Rapport signal/bruit :	≥90dB
Gamme de fréquence ::	20Hz-20KHZ
Portée de fonctionnement :	10 m

### CHARGEMENT :

1. Connecter le chargeur au port de chargement.
  2. Le témoin LED deviendra rouge et fixe pendant le chargement. Après un chargement complet, le témoin LED deviendra bleu.
-

---

## **APPARIEMENT :**

1. Allumer le casque en maintenant enfoncé le bouton téléphone pendant trois secondes
2. Le témoin LED de l'appareil s'allumera. Le témoin LED passera du rouge au bleu en clignotant lorsqu'il est en mode d'appariement.
3. Activer la connexion BT sur l'appareil mobile (smartphone/tablette).
4. Sélectionner «Swiss Peak» dans la liste des appareils sans fil disponibles sur votre appareil mobile.

## **FAQ**

- À quelle distance de l'appareil apparié le casque Bluetooth fonctionnera-t-il ? La connexion Bluetooth restera activée à l'appareil apparié tant qu'il se trouve à une distance maximale de 10 mètres
- Le casque ne se connecte pas au téléphone. S'assurer que le casque et le téléphone sont en mode d'appariement.
- Le casque n'émet aucun son. S'assurer que le casque est correctement apparié et connecté au téléphone, et que vous vous trouvez à une distance de 10 m
- Le casque ne s'allume pas. S'assurer que le casque est chargé

## **REMARQUE**

1. Garder le produit au sec ; ne pas le placer dans des endroits humides
  2. Le tenir en dehors de la lumière directe du soleil et des fortes températures afin de ne pas l'endommager
  3. Tenir à l'écart des basses températures afin d'éviter tout endommagement interne
  4. Ne pas désassembler le produit
  5. Éviter de laisser tomber le casque
  6. Ne pas charger le casque pendant plus de 10 heures
  7. Utiliser le câble de charge micro USB inclus avec le casque pour le charger
-

# ESPAÑOL

## DISEÑO DEL DISPOSITIVO:



1. Botón de encendido/apagado, Pausa/Reproducir y descolgar/colgar
2. Subir volumen / Tema siguiente
3. Bajar volumen / Tema anterior
4. MIC
5. Puerto AUX IN
6. Puerto Micro USB
7. Luz indicadora led (BT)

## ESPECIFICACIONES:

Capacidad de la batería:	300 mAh
Versión de BT:	5.0
Nombre de vinculación:	«Swiss Peak»
Tiempo de carga:	1.5 horas
Tiempo de reproducción:	16 horas
Fuente de alimentación del altavoz:	40mm
Relación S/R:	≥90dB
Intervalo de frecuencia:	20Hz-20KHZ
Alcance de conexión:	10 m

## CARGA:

1. Conecte el cargador al puerto de carga.
2. Durante la carga, el indicador led presentará una luz roja fija. Cuando se haya cargado por completo, la luz LED presentará azul.

---

## VINCULACIÓN:

1. Para encender los auriculares, pulse y mantenga pulsado el botón de teléfono de los auriculares durante tres segundos.
2. El indicador led del dispositivo se iluminará. La luz indicadora led parpadeará entre los colores rojo y azul cuando se encuentre en el modo de vinculación.
3. Active la conexión BT de su dispositivo móvil (smartphone/tableta).
4. Seleccione «Swiss Peak» en la lista de dispositivos inalámbricos disponibles de su dispositivo móvil.

## PREGUNTAS FRECUENTES:

- ¿Cuál es la distancia máxima entre los auriculares BT y el dispositivo vinculado para que funcione? El BT permanecerá conectado al dispositivo vinculado hasta 10 m.
- Los auriculares no se conectan al teléfono. Asegúrese de que los auriculares y el teléfono estén en modo de vinculación.
- Los auriculares no emiten ningún sonido. Asegúrese de que los auriculares estén debidamente vinculados y conectados al teléfono y que se encuentren hasta un máximo de 10 m de distancia.
- Los auriculares no se encienden. Asegúrese de que los auriculares estén cargados.

## AVISO:

1. Mantenga el producto seco; no lo coloque en lugares húmedos.
  2. Manténgalo alejado de la luz solar directa y las altas temperaturas. Su exposición a altas temperaturas puede provocar daños.
  3. Manténgalo alejado de bajas temperaturas, a fin de evitar daños internos.
  4. No desmonte el producto.
  5. Evite dejar caer los auriculares.
  6. No cargue el auricular durante más de 10 horas.
  7. Durante la carga, utilice el cable de carga micro USB incluido con los auriculares.
-

---

## SVENSKA

### ENHETENS LAYOUT:



1. Strömbrytare (ström på/av), paus/ uppspelning & besvara/avsluta
2. Volym+/nästa spår
3. Volym-/föregående spår
4. MIC
5. AUX in-port
6. Micro USB port
7. LED-indikeringslampa (BT) samtal

### SPECIFIKATION:

Batterikapacitet:	250mAh
BT-version:	5.0
Parkopplingsnamn:	"Swiss Peak"
Laddningstid:	1.5 timmar
Spelningstid:	16 timmar
Högtalardrivenhet:	40mm
S/N-förhållande:	≥90dB
Frekvensområde:	20Hz-20KHZ
Användningsområde:	10M

### LADNING:

1. Anslut laddaren till laddningsporten.
  2. Under laddningen lyser LED-indikeringen med ett fast rött sken. När produkten är fulladdad går ledningen blått sken.
-

---

## **PARKOPPLING:**

1. Sätt på hörlurarna genom att trycka in och hålla ned telefonknappen på hörlurarna i tre sekunder
2. Enhetens LED-indikering tänds. LED-indikeringen blinkar omväxlande i rött och blått när den är i parkopplingsläge.
3. Slå på Bluetooth-anslutningen från den mobila enheten (smartphone/surfplatta).
4. Välj "Swiss Peak" bland de tillgängliga trådlösa enheterna på din mobila enhet.

## **VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR:**

- Hur lång är räckvidden mellan BT-hörlurarna och den parade enheten? BT-enheten fortsätter att vara ansluten till den parade enheten inom en räckvidd på upp till tio meter.
- Det går inte att ansluta hörlurarna till telefonen. Kontrollera att hörlurarna och telefonen är i parningsläget.
- Det hörs inget i hörlurarna. Kontrollera att hörlurarna är parade på rätt sätt och anslutna till telefonen samt att du befinner dig inom räckvidden på upp till tio meter.
- Det går inte att starta hörlurarna. Kontrollera att hörlurarna är laddade.

## **NOTERING:**

1. Produkten måste hållas torr och får inte placeras i fuktiga miljöer
  2. Håll undan från direkt solljus och utsätt inte produkten för höga temperaturer. Höga temperaturer kan skada produkten
  3. Utsätt inte produkten för kyla, eftersom produktens innandöme kan skadas
  4. Plocka inte isär produkten
  5. Tappa inte hörlurarna
  6. Ladda hörlurarna i maximalt tio timmar
  7. Använd Micro-USB-laddningskabeln som följde med hörlurarna vid laddning
-

---

## ITALIANO

### LAYOUT DEL DISPOSITIVO:



1. Pulsante On/Off, Pausa/Riproduci & Risposta/  
Fine chiamata
2. Vol +/Brano successivo
3. Volume -/Brano precedente
4. MIC
5. Porta AUX in
6. Ingresso Micro USB
7. Spia LED (BT)

### SPECIFICHE:

Capacità della batteria:	250 mAh
Versione BT:	5.0
Nome per l'associazione:	"Swiss Peak"
Tempo di carica:	1.5 ore
Tempo di riproduzione:	16 ore
Driver altoparlante:	40 mm
Rapporto S/N:	≥90dB
Gamma di frequenza:	20Hz-20KHZ
Intervallo di funzionamento :	10M

### CARICA:

1. Collegare il caricabatteria alla porta di ricarica.
  2. Durante la carica l'indicatore LED sarà rosso fisso. Quando la batteria è completamente carica, la luce a led si blu.
-

---

### **ABBINAMENTO:**

1. Accendere le cuffie tenendo premuto il pulsante del telefono sulle cuffie per tre secondi
2. L'indicatore LED del dispositivo si illuminerà. La luce dell'indicatore LED lampeggerà di rosso e di blu quando sarà attiva la modalità di associazione.
3. Attivare il Bluetooth sul dispositivo mobile (smartphone/tablet).
4. Selezionare "Swiss Peak" nella lista dei dispositivi wireless disponibili sul tuo dispositivo mobile.

### **DOMANDE FREQUENTI:**

- A quale distanza dal dispositivo associato funzioneranno le cuffie BT? Il BT rimarrà connesso col dispositivo associato fino a una distanza di 10 metri.
- Le cuffie non si connettono al telefono: Assicurarsi che le cuffie e il telefono siano associati
- Nessun segnale sulle cuffie: Assicurarsi che le cuffie siano correttamente associate e connesse al telefono e che tu ti trovi entro un raggio di 10 metri
- Le cuffie non si accendono: Assicurarsi che le cuffie siano cariche

### **AVVISO:**

1. Tenere il prodotto in un luogo asciutto; non mettere il prodotto in luoghi umidi
  2. Tenere lontano dalla luce diretta del sole e dalle temperature elevate. Le temperature elevate potrebbero danneggiarlo
  3. Tenere lontano dalle temperature fredde, aiuterà a prevenire danni interni
  4. Non smontare il prodotto.
  5. Evitare di far cadere le cuffie.
  6. Non tenere in carica le cuffie per più di 10 ore.
  7. Per caricare utilizzare il cavo di ricarica micro USB in dotazione con le cuffie.
-



# POLSKI

## OPIS URZĄDZENIA:



1. Przycisk wł./wył. (wł./wył. zasilanie), wstrzymywanie/odtwarzanie y odbieranie i rozłączanie połączeń
2. Zwiększanie głośności / następny utwór
3. Zmniejszanie głośności / poprzedni utwór
4. MIC
5. Gniazdo wejściowe AUX
6. Port micro USB
7. Wskaźnik LED (BT)

## DANE TECHNICZNE:

Pojemność akumulatora:	250 mAh
Wersja Bluetooth:	5.0
Nazwa parowania:	„Swiss Peak”
Czas ładowania:	1.5 godz.
Czas odtwarzania:	16 godz.
Średnica głośnika:	40 mm
Współczynnik dźwięku do szumów:	≥90dB
Zakres częstotliwości:	20Hz-20KHZ
Zasięg działania:	10 m

## ŁADOWANIE:

1. Podłącz ładowarkę do portu ładowania.
2. Podczas ładowania wskaźnik LED będzie świecić czerwonym światłem ciągłym.

---

## **PAROWANIE:**

1. Włącz słuchawki, naciskając przycisk telefonu na słuchawkach i przytrzymując go przez trzy sekundy.
2. Wskaźnik LED urządzenia zaświeci. Wskaźnik LED będzie migać na zmianę na czerwono i niebiesko w trybie parowania.
3. Na urządzeniu przenośnym (smartfon/tablet) włącz komunikację BT
4. Na urządzeniu przenośnym na liście dostępnych urządzeń bezprzewodowych wybierz pozycję „Swiss Peak”.

## **NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA:**

Jaka jest maksymalna odległość słuchawek BT od sparowanego urządzenia? Połączenie BT ze sparowanym urządzeniem jest utrzymywane w promieniu 10 m.

- Nie można połączyć słuchawek z telefonem. Upewnij się, że słuchawki i telefon są w trybie parowania.
- Brak dźwięku w słuchawkach. Upewnij się, że słuchawki są poprawnie sparowane i połączone z telefonem, a także, że są w odległości nie większej niż 10 m.
- Nie można uruchomić słuchawek. Upewnij się, że akumulator słuchawek jest naładowany.

## **UWAGA:**

1. Nie dopuszczać do zawilgocenia urządzenia. Nie umieszczać urządzenia w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.
  2. Nie narażać na promienie słoneczne i wysokie temperatury. Wysokie temperatury mogą spowodować uszkodzenia.
  3. Nie przechowywać w niskich temperaturach. Pozwoli to zapobiegać uszkodzeniom wewnętrznym.
  4. Nie rozbierać urządzenia.
  5. Nie upuszczać słuchawek.
  6. Nie ładować słuchawek dłużej niż 10 godzin.
  7. Podczas ładowania używać kabla z wtykiem micro USB dostarczonego ze słuchawkami.
-

---

## EU Declaration of Conformity

### ENGLISH

Xindao B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.  
The complete Declaration of Conformity can be found at [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > search on item number.

### DEUTSCH

Xindao B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > suchen Sie nach der Artikelnummer.

### ESPAÑOL

Por la presente, Xindao B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.  
La Declaración de conformidad completa puede consultarse en [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > busque por la referencia.

### FRANÇAIS

Xindao B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/53/UE.  
La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > rechercher le numéro de l'article.

### ITALIANO

Xindao B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE.  
La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > ricerca per numero di articolo.

### NEDERLANDS

Xindao B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/53/EU.  
De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

### SVERIGE

Xindao B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.  
Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på [www.xindao.com](http://www.xindao.com) > sök efter artikelnummer.

### POLSKI

Firma Xindao B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.  
Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie [www.xindao.com](http://www.xindao.com), wyszukując numer artykułu.

---



P329.451

[www.swiss-peak.com](http://www.swiss-peak.com)